|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

|  |
| --- |
| **1. SINIF** |

**MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

**BÖLÜMÜ**

**2020-2021 GÜZ YARIYILI**

**VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **07 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **08 Aralık 2020**  **Salı** | **09 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **10 Aralık 2020**  **Perşembe** | **11 Aralık 2020**  **Cuma** |
|  | IMT 1011 Almanca I- Öğr.Gör. Ayşegül Kaplan- 13.00-15.00 | ATA 1001- 8.30-10.10 (Ödev toplanacak) | MUT 1037 Almanca Sözlü Anlatım- Öğr.Gör.Ayşegül Kaplan- 13.00-15.00 |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **14 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **15 Aralık 2020**  **Salı** | **16 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **17 Aralık 2020**  **Perşembe** | **18 Aralık 2020**  **Cuma** |
| IMT 1001 Sözlü Anlatım- Dr.Öğr.Ü. Şeyda Kıncal- 9.30-11.00 (ödev toplanacak) | IMT 1111 Dinleme Becerisi- Öğr.Gör.Alev Tison-9.30-12.00 | MUT 1039 Almanca Yazı Becerisi- Dr.Öğr.Ü.Gülfer Tunalı- 10.20-12.00  IMT 1113-Eleştirel Okuma- Doç.Dr.Atalay Gündüz-10.20-13.45 (ödev toplanacak) |  | IMT 1003-Yazı Becerisi- Doç.Dr.Atalay Gündüz-13.00-15.35 (ödev toplanacak)  TDL 1001- 8.30-10.10 (Ödev toplanacak) |

**MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

|  |
| --- |
| **2. SINIF** |

**BÖLÜMÜ**

**2020-2021 GÜZ YARIYILI**

**VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **07 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **08 Aralık 2020**  **Salı** | **09 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **10 Aralık 2020**  **Perşembe** | **11 Aralık 2020**  **Cuma** |
| IMT 2011Almanca III- Öğr.Gör. Ayşegül Kaplan- 10:00-12:00 |  | IMT 2001 Teknik Çeviri- Dr.Öğr.Ü. Pelin Şulha- 13.00-15.35 (ödev alınacak ve ders işlenecek) |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **14 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **15 Aralık 2020**  **Salı** | **16 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **17 Aralık 2020**  **Perşembe** | **18 Aralık 2020**  **Cuma** |
| IMT 2015 Rusça III-Prof.Dr.Gülmira Kuruoğlu- 13.55-16.60 (Ödev toplanacak- Ders işlenecek) | IMT 2111 Ülke ve kültür bilgisi- Dr.Sevgi Çilingir- 13.00-15.50  IMT 2107-Temel Ekonomi- Dr.Öğr.Üyesi Ayçıl Yücer- 9.35-12.00 | IMT 2003 Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi-Dr.Öğr.Ü.Müge Işıklar Koçak  9.25-12.00 (Ödev toplanacak) | IMT 2103 Turizm Metinleri Çevirisi- Öğr.Gör.Alev Tison- 13.55-16.25 |  |

**MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

|  |
| --- |
| **3. SINIF** |

**BÖLÜMÜ**

**2020-2021 GÜZ YARIYILI**

**VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **07 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **08 Aralık 2020**  **Salı** | **09 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **10 Aralık 2020**  **Perşembe** | **11 Aralık 2020**  **Cuma** |
| IMT 3103 İşletme Metinleri Çevirisi- Dr.Öğr.Ü.Pelin Şulha- 14.00-16.30 (ödev alınacak ve ders işlenecek)  MUT 3053-Alm.-Türk. Ardıl Çeviri-Prof.Dr.Gülperi Sert- 9.25-12.00 |  | IMT 3101 Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri (1.oturum)- Öğr.Gör.Alev Tison-9.30-12.00 | IMT 3001 Ardıl Çeviri (1.oturum)- Öğr.Gör.Alev Tison- 9.30-12.00 |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **14 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **15 Aralık 2020**  **Salı** | **16 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **17 Aralık 2020**  **Perşembe** | **18 Aralık 2020**  **Cuma** |
|  | IMT 3015-Rusça V- Prof. Dr. Gülmira Kuruoğlu-13.00-15.35 (Ödev toplanacak- ders işlenecek)  MUT 3061 Alm.-Türk. Teknik Çeviri- Dr.Öğr.Ü. Gülfer Tunalı-9.25-12.00 | IMT 3107 Dış Politika ve Diplomasi-Dr.Fulya Akgül Duruçay:13.00-15.00  IMT 3101 Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri (2.oturum)- Öğr.Gör.Alev Tison-9.30-12.00 | IMT 3001 Ardıl Çeviri  (2.oturum)- Öğr.Gör.Alev Tison- 9.30-12.00  IMT 3003-Edebi Çeviri- Doç.Dr.Atalay Gündüz- 13.55-16.30 (ödev toplanacak) | MUT 3063 Alm.-Türk. AB Metinleri Çevirisi- Dr.Öğr.Ü. Gülfer Tunalı- 9.25-12.00 |

**MÜTERCİM TERCÜMANLIK**

|  |
| --- |
| **4. SINIF** |

|  |
| --- |
| **ÖRGÜN** |

**BÖLÜMÜ**

**2020-2021 GÜZ YARIYILI**

**VİZE PROGRAMI**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. Hafta** | **07 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **08 Aralık 2020**  **Salı** | **09 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **10 Aralık 2020**  **Perşembe** | **11 Aralık 2020**  **Cuma** |
|  |  | IMT 4103 Diyalog Çevirisi- Dr.Öğr.Ü. Şeyda Kıncal- 9.30-11.00 (ödev toplanacak) | MUT 4065 Alm.-Türk Popüler Metin Çevirisi- Öğr.Gör. Ayşegül Kaplan- 10.00-12.00  MUT 4061-Türk.-Alm. Çeviri Uygulamaları-Prof.Dr.Gülperi Sert- 13.00-15.35  IMY 4301 Özel Alan Çevirisi- Dr.Öğr.Ü.Pelin Şulha- 13.00-15.35 (ödev alınacak ve ders işlenecek) |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II. Hafta** | **14 Aralık 2020**  **Pazartesi** | **15 Aralık 2020**  **Salı** | **16 Aralık 2020**  **Çarşamba** | **17 Aralık 2020**  **Perşembe** | **18 Aralık 2020**  **Cuma** |
| IMS 4203 Avrupa Birliğinde Sözlü Çeviri- Öğr.Gör.Alev Tison- 13.00-15.35 | IMY 4001 AB Metinleri Çevirisi- Dr.Öğr.Ü. Gülfer Tunalı- 13.00-15.35  IMS 4001 Eşzamanlı Çeviri- Dr.Öğr.Ü. Şeyda Kıncal- 9.30-11.0 (ödev toplanacak) | IMT 4017 Rusça VII- Prof.Dr.Gülmira Kuruoğlu- 13.00-15.35 (ödev toplanacak-ders işlenecek)  MUT 4067 Alm.-Türk. Özel Alan Çevirisi- Dr.Öğr.Ü. Gülfer Tunalı-13.00-15.35 | IMT 4125 Çeviribilimde Araştırma Yöntemleri- Dr.Öğr.Ü. Müge Işıklar Koçak (ödev toplanacak)-9.25-12.00 | IMT 4113 Çeviri Tarihi- Dr.Öğr.Ü. Müge Işıklar Koçak (ödev toplanacak)-9.25-12.00 |